

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE POZEMKOV Č. 27/2018

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“)  
(ďalej len „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

Vypožičiavateľ: Mestská časť Bratislava–Nové Mesto  
Zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta  
Sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava  
IČO: 00 603317  
DIČ: 2020887385  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

a  
Požičiavateľ: Central Zone s.r.o.  
sídlo: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava  
IČO: 50 414 151  
DIČ: 2120317661  
IČ DPH: SK2120317661  
zápis v OR: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 112911/B  
Zastúpený: Ing. Branislav Habán, konateľ spoločnosti  
(ďalej len „Požičiavateľ“)

(ďalej samostatne aj ako „Zmluvná strana“ a spoločne ako „Zmluvné strany“)  
nasledovne:

## Preambula

1. Vypožičiavateľ vykonáva správu nehnuteľnosti – stavba so súpisným číslom 97, ktorá je umiestnená na pozemkoch registra „C“ KN parc. č. 11355/1 a parc. č. 11355/28, katastrálne územie Nové Mesto, zapísaná na LV č. 1292, okres: Bratislava III, obec: Bratislava – mestská časť Nové Mesto, katastrálne územie: Nové Mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor (ďalej len „Nehnuteľnosť Vypožičiavateľa“).
2. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom pozemkov:
  - parc. č. 11355/ 26, parcela reg. „C“, výmera: 55 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría, spôsob využívania pozemku: pozemok, na ktorom je postavený dvor,
  - parc. č. 11355/ 28, parcela reg. „C“, výmera: 328 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría, spôsob využívania pozemku: pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom; (ďalej len „Pozemky Požičiavateľa“).
3. Pozemky Požičiavateľa a Nehnuteľnosť Vypožičiavateľa sú situované na Vajnorskej ulici v Bratislave, pričom spolu s ďalšími nehnuteľnosťami v správe Vypožičiavateľa a vo vlastníctve Požičiavateľa tvoria komplex, v ktorom sa nachádzajú administratívna budova Požičiavateľa a budova strediska kultúry Vypožičiavateľa.

I.  
Predmet výpožičky

1. Na základe tejto Zmluvy Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi na dobu určitú bezodplatne do výpožičky Pozemky Požičiavateľa tak ako stoja a ležia (ďalej len „Predmet výpožičky“).

II.  
Účel výpožičky

1. Požičiavateľ prenecháva Predmet výpožičky na dočasné užívanie Vypožičiavateľovi za účelom zjednotenia majetkovej podstaty k Nehnuteľnosti vypožičiavateľa a v súlade s osobitným zreteľom deklarovaným v uznesení č. 23/09, ktoré bolo prijaté na 23. zasadnutí Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava–Nové Mesto dňa 13.02.2018, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

III.  
Doba výpožičky

1. Táto Zmluva je dohodnutá na dobu určitú, a to 5 (päť) rokov odo dňa jej účinnosti.

IV.  
Práva, povinnosti a vyhlásenia Zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ
  - sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť v prípade, že ho Požičiavateľ k tomu vyzve a vzhľadom na okolnosti a ustanovenia tejto Zmluvy to bude nevyhnutné k riadnemu plneniu tejto Zmluvy, a to najmä povoliť vstup oprávneným osobám za účelom kontroly;
  - vyhlasuje, že stav Predmetu výpožičky pozná z obhliadky na mieste samom a právny stav z predloženého výpisu z listu vlastníctva;
  - je oprávnený užívať Predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v tejto Zmluve dohodol;
  - je povinný chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo znehodnotením;
  - nesmie prenechať Predmet výpožičky do užívania tretích osôb bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa, pričom prenechaním Predmetu výpožičky do užívania Strediska kultúry, so sídlom na Vajnorskej ul. 21 v Bratislave nie je porušením tejto povinnosti.
2. Požičiavateľ
  - je oprávnený kontrolovať, či je dodržiavaný účel užívania Predmetu výpožičky v zmysle tejto Zmluvy;
  - sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť v prípade, že ho Vypožičiavateľ k tomu vyzve a vzhľadom na okolnosti a ustanovenia tejto Zmluvy to bude nevyhnutné k riadnemu plneniu tejto Zmluvy.
3. Na základe obojstrannej dohody Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a k tomu prislúchajúcu všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia zámeny pozemkov, ktoré sú predmetom zmluvy o výpožičke; a to počas trvania zmluvy o výpožičke.

V.  
Zánik Zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby, Zmluva môže zaniknúť
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) predčasným vrátením Predmetu výpožičky Požičiavateľovi zo strany Vypožičiavateľa alebo na základe predčasného požiadania o vrátenie Predmetu výpožičky zo strany Požičiavateľa z dôvodu, že ho Vypožičiavateľ neužíva riadne, užíval v rozpore s dohodnutým účelom alebo opakovane porušuje povinnosti uvedené v čl. IV ods. 1 tejto Zmluvy a bol na také porušenie písomne upozornený Požičiavateľom. V prípade, že Vypožičiavateľ neužíva Predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s dohodnutým účelom, musí najskôr Požičiavateľ písomne vyzvať Vypožičiavateľa na odstránenie tohto stavu a poskytnúť Vypožičiavateľovi lehotu na nápravu v rozsahu najmenej 15 dní.

VI.  
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva bola uzatvorená v súlade Občianskym zákonníkom a riadi sa ustanoveniami slovenského práva. Skutočnosť, že ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy je, alebo sa stane neplatným, resp. neúčinným, nemá vplyv na platnosť a účinnosť jej ostatných ustanovení.
3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba na základe písomnej dohody medzi Zmluvnými stranami, vo forme číslovaného dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany potvrdzujú, že ich právna spôsobilosť nie je obmedzená, že túto Zmluvu uzatvorili na základe svojej slobodnej vôle, vážne a že táto Zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné Strany spoločne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali a že jej obsahu porozumeli, na znak čoho túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva sa vyhotovuje v 5 rovnopisoch, z ktorých 4 vyhotovenia obdrží Vypožičiavateľ a 1 vyhotovenie obdrží Požičiavateľ.

V Bratislave dňa 26.02.2018

Bratislave dňa 02.03.2018

Vypožičiavateľ:

Požičiavateľ:

---

Mestská časť Bratislava–Nové Mesto  
Mgr. Rudolf Kusý, v. r.  
starosta

---

Central Zone s.r.o.  
Ing. Branislav Habán, v. r.  
konateľ spoločnosti

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



## VÝPIS Z UZNESENÍ

### z 23. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 13. februára 2018

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

10. Návrh na schválenie osobitného zreteľa výpožičky pozemkov registra "C" KN parc. č. 11355/21, parc. č. 11355/25, parc. č. 11355/27 a parc. č. 11355/30 v katastrálnom území Nové Mesto pre spoločnosť Central Zone s.r.o. so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151

Po prerokovaní programu rokovania miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom č. 1 – 13 nasledovné uznesenia :

### 23/09 Miestne zastupiteľstvo

#### s ch v a ľ u j e

výpožičku pozemkov registra "C" KN:

- parc. č. 11355/21 vo výmere 55 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría
- parc. č. 11355/25 vo výmere 198 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría
- parc. č. 11355/27 vo výmere 29 m<sup>2</sup> zastavané plochy a nádvoría
- parc. č. 11355/30 vo výmere 65 m<sup>2</sup> zastavané plochy a nádvoría

ktoré sú evidované pre katastrálne územie Nové Mesto na liste vlastníctva číslo 1292, okres: Bratislava III, obec: BA – mestská časť Nové Mesto v prospech hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava – v správe mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

; v prospech spoločnosti Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151

; za účelom vjazdu do garáží, ktoré sú plánované v rámci projektu rekonštrukcie stavby so súpisným číslom 1308, ktorá je situovaná na pozemkoch registra "C" KN parc. č. 11355/2, parc. č. 11355/19 a parc. č. 11355/20 a je vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Central Zone s.r.o., so sídlom Vajnorská 100/B Bratislava – mestská časť Nové Mesto 831 04, IČO: 50 414 151

; na dobu určitú a to piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o výpožičke

; analogickým použitím ustanovenia § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa

; pričom osobitný zreteľ je daný skutočnosťou, že spoločnosť Central Zone s.r.o., so sídlom Strážna 9/F, 831 01 Bratislava, IČO: 50 414 151 ako výlučný vlastník pozemkov registra "C" KN:

- parc. č. 11355/26 vo výmere 55 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría
- parc. č. 11355/28 vo výmere 328 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvoría

ktoré sú evidované pre katastrálne územie Nové Mesto na liste vlastníctva číslo 2014, okres: Bratislava III, obec: BA - mestská časť Nové Mesto, tieto pozemky poskytne rovnako na dobu piatich rokov a bezodplatne (zmluvou o výpožičke) mestskej časti Bratislava – Nové Mesto ako správcovi majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, a to za účelom zabezpečenia vstupu do budovy Strediska kultúry na ul. Vajnorská 21 v Bratislave a zabezpečenia majetkového práva k pozemku, na ktorom je z časti umiestnená stavba so súpisným číslom 97 (budova Strediska kultúry na ul. Vajnorská 21).

Strana 1

VÝPIS-u z UZNESENÍ

z 23. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto  
konaného dňa 13.02.2018

**; za týchto podmienok**

1. Spoločnosť Central Zone s.r.o. na strane požičiatel'a predloží návrh zmluvy o výpožičke v lehote 30 dní odo dňa schválenia tohto uznesenia. V prípade, ak spoločnosť Central Zone, s.r.o. zmluvu o výpožičke v uvedenej lehote nepredloží, toto uznesenie stráca platnosť.
2. Zmluva o výpožičke, kde na strane požičiatel'a vystupuje spoločnosť Central Zone s.r.o., bude zo strany mestskej časti podpísaná najneskôr do 30 dní odo dňa predloženia jej návrhu. V prípade, že zmluva o výpožičke nebude zo strany mestskej časti na strane vypožičiatel'a podpísaná v uvedenej lehote, toto uznesenie stráca platnosť.
3. Zmluva o výpožičke, kde na strane vypožičiatel'a vystupuje spoločnosť Central Zone s.r.o., bude zo strany tejto spoločnosti podpísaná v lehote do 60 dní od schválenia uznesenia v miestnom zastupiteľstve. V prípade, ak Zmluva o výpožičke spoločnosťou Central Zone s.r.o. nebude v uvedenej lehote podpísaná, uznesenie stráca platnosť.
4. Zmluva o výpožičke bude obsahovať ustanovenie o záväzku zmluvných strán v znení: „Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie a k tomu prislúchajúcu všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia zámeny pozemkov, ktoré sú predmetom zmluvy o výpožičke; a to počas trvania zmluvy o výpožičke“.

- bez pripomienok

Hlasovanie	Za:	19
	Proti:	0
	Zdržali sa:	0

Mgr. Rudolf Kusý  
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 14.02.2018.

Júlia Červenková  
vedúca oddelenia  
organizačného a evidencie obyvateľov  
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto